

# РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дополнительный комплект для автоматической очистки



BAE20A62 BAE20A82 BAE20A102



![](_page_1_Figure_1.jpeg)

![](_page_1_Figure_2.jpeg)

![](_page_1_Figure_4.jpeg)

![](_page_1_Figure_5.jpeg)

![](_page_1_Figure_7.jpeg)

![](_page_1_Figure_9.jpeg)

![](_page_1_Figure_10.jpeg)

![](_page_1_Figure_11.jpeg)

BAE20A62 BAE20A82 BAE20A102

Содержание стр.
Меры предосторожности1
ДЛЯ УСТАНОВЩИКА1
Выбор места установки2
Подготовка к монтажу2
Монтаж дополнительного комплекта для автоматической очистки3
Работа с электрической проводкой4
Пробный запуск4
Техническое обслуживание5
Электрическая схема6
ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ7
Настройка автоматической очистки фильтра8
Часы и календарь9
Текущие настройки 10
Сбор пыли из пылесборника10
Сбор пыли пылесосом 11
Возможные неисправности и способы их устранения
Послепродажное обслуживание13
Требования к утилизации13

![](_page_2_Picture_5.jpeg)

ПЕРЕД МОНТАЖОМ СИСТЕМЫ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ. ХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ В ДОСТУПНОМ МЕСТЕ, ЧТОБЫ В БУДУЩЕМ ЕЕ МОЖНО БЫЛО ИСПОЛЬЗОВАТЬ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНОГО МАТЕРИАЛА.

НЕВЕРНЫЙ МОНТАЖ СИСТЕМЫ, НЕПРАВИЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ И ОБОРУДОВАНИЯ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, КОРОТКОМУ ЗАМЫКАНИЮ, ПРОТЕЧКАМ, ПОЖАРУ И ДРУГОМУ УЩЕРБУ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ТО ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, КОТОРОЕ ИЗГОТОВЛЕНО КОМПАНИЕЙ DAIKIN И ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДАННОЙ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ. ДОВЕРЯТЬ МОНТАЖ ОБОРУДОВАНИЯ СЛЕДУЕТ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.

ЕСЛИ ВОЗНИКНУТ СОМНЕНИЯ ПО ПОВОДУ МОНТАЖА ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ, ОБРАТИТЕСЬ ЗА СОВЕТОМ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ К ДИЛЕРУ КОМПАНИИ DAIKIN.

Оригиналом руководства является текст на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.

## Меры предосторожности

Монтаж должен выполнять квалифицированный специалист.

Выбор материала и монтаж должны соответствовать применимым государственным и международным нормам.

- Не устанавливайте и не эксплуатируйте блок в местах, указанных ниже.
  - В помещениях, содержащих минеральные масла или пары масел.
  - В помещениях с использованием летучих воспламеняющихся газов, например от растворителя или бензина.
  - В местах с повышенным содержанием солей в атмосфере, например на морском берегу, и там, где возможны значительные колебания напряжения в сети питания (например, вблизи заводов и фабрик).
  - В помещениях для курения
  - В местах, где часто образуются липкие вещества (например, в парикмахерских).
- Не устанавливайте принадлежности непосредственно на кожух. Просверленные в кожухе отверстия могут повредить электрические провода и вызвать возгорание.
- Данный прибор может использоваться детьми возрастом от 8 лет и выше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они получили указания или инструкции относительно безопасного использования прибора и осознают, связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и выполняемое пользователем техническое обслуживание не должны проводиться детьми без наблюдения.
- Это оборудование может использоваться специалистами или обученными пользователями в магазинах, на предприятиях легкой промышленности, на фермах, либо неспециалистами для коммерческих и бытовых нужд.
- Уровень звукового давления: менее 70 дБ(А).

# ДЛЯ УСТАНОВЩИКА

# Перед монтажом

- Пока агрегат не будет доставлен на место установки, он должен оставаться в упаковке. При распаковке агрегата и при перемещении его после распаковки агрегат следует поднимать только за подвесной кронштейн. Не оказывайте давление на другие части.
- См. руководство по установке внутреннего агрегата для позиций, не описанных в этом руководстве.

## Принадлежности

Убедитесь, что в блок включены следующие принадлежности. Принадлежности хранятся внутри блока.

![](_page_2_Picture_29.jpeg)

#### Дополнительные принадлежности

- Информация о выборе подходящего пульта дистанционного управления приведена в каталогах и технической документации.
- Эта опция не предназначена для всасывания снизу.
- Используйте только те принадлежности, дополнительное оборудование и запасные части, которые изготовлены или утверждены Daikin.

# По следующим позициям требуется особое внимание в процессе монтажа и контроль по его окончании

Отметить ✓ прове- ренное	
	Надежно ли закреплен внутренний агрегат? Блок может упасть, он может быть причиной вибрации или шума.
	В норме ли электропроводка? Может произойти сбой блока либо воспламенение компонентов.
	Не препятствует ли что-либо свободному прохождению воздуха через впускное или выпускное отверстие внутреннего или наружного агрегата? Это может привести к недостаточному охлаждению или обогреву.
	Все ли принадлежности, листы картона и ленты удалены изнутри блока? Это может привести к неисправности блока.

#### Замечания для монтажника

Для обеспечения правильности монтажа внимательно изучите данное руководство. Не забудьте проинструктировать заказчика относительно эксплуатации системы и ознакомьте его с прилагаемым руководством по эксплуатации.

# Выбор места установки

(См. рис. 1 и рис. 2)

- Выберите место монтажа, отвечающее следующим требованиям и утвержденное заказчиком.
  - Без препятствий для потока воздуха.
  - В местах, где достаточно места для проведения обслуживания.
  - В местах, где отсутствует риск утечки воспламеняемого газа.
  - Не допускается эксплуатация оборудования во взрывоопасной среде.
  - При установке комплекта для беспроводного пульта дистанционного управления расстояние между пультом и внутренним агрегатом должно быть меньшим, если в помещении используются флуоресцентные лампы с электрическим пускателем. Дополнительный комплект необходимо устанавливать как можно дальше от флуоресцентных ламп.
- **2** Убедитесь в том, что на стороне всасывания воздуха установлена защитная решетка.

Защита должна быть выполнена в соответствии с общеевропейскими и местными нормативами.

- 3 Для монтажа используйте подвесные болты. Убедитесь, что потолок достаточно прочный и выдерживает вес внутреннего агрегата и дополнительного комплекта. Если потолок недостаточно прочный, укрепите его перед монтажом блока.
  - 1 Внутренний агрегат
  - 2 Дополнительный комплект для автоматической очистки
  - 3 Фланцевое соединение
  - 4 Подвесные кронштейны
  - 5 Распределительная коробка

## Подготовка к монтажу

Уберите все принадлежности и доступные листы картона (см. рис. 3, поз. 1) изнутри блока.

Выберите один из представленных ниже вариантов монтажа.

![](_page_3_Figure_27.jpeg)

- 1 Подвесные кронштейны, установленные на заводе
- Монтаж спереди: временно снимите защитную сетку перед монтажом.
- 3 Установка сбоку

![](_page_3_Figure_31.jpeg)

![](_page_3_Figure_32.jpeg)

Перед монтажом другим способом уполномоченный установщик должен установить в другое положение подвесные кронштейны, установленные на заводе-изготовителе.

- 1 Выверните 3 винта.
- 2 Измените положение подвесного кронштейна.
- 3 Вверните 3 винта на место. (2 винта в случае установки сбоку)

ПРИМЕЧАНИЕ	Положение	подвесн	ого	кронш	тейна	а на	стороне
علم	распредели	гельной	кор	робки	не	може	т быть
-	изменено.						

#### Взаимное расположение блока и подвесных болтов.

 Установите смотровое отверстие со стороны блока управления, так чтобы было просто проводить техническое обслуживание и осмотр блока управления. Также установите смотровое отверстие в более низкой части агрегата.

- Позаботьтесь о том, чтобы имелся легкий доступ к фильтру с нижней стороны.
- Установите подвесные болты.
  - · (Используйте подвесные болты W3/8 или M10.)
    - Для имеющихся потолков используйте устанавливаемые в отверстия анкерные болты, врезные втулки, врезные анкеры, а для укрепления потолков, которые должны выдерживать вес агрегата, используйте врезные втулки, врезные анкеры или другие изготавливаемые на месте детали. (См. рис. 4.)
    - 1 Анкер
    - 2 Потолочная плита
    - 3 Длинная муфта или винтовая стяжка
    - 4 Подвесной болт
    - 5 Дополнительный комплект для автоматической очистки
- Все упомянутые выше детали приобретаются на месте.

#### Монтаж подвесного болта

Для определения правильного положения болтов используйте кусок картона, поставляемого вместе с блоком.

 Разрежьте лист картона в соответствии с отпечатанными на нем указаниями.

![](_page_4_Figure_13.jpeg)

- 2 Расположите отрезанную часть листа картона рядом с уже установленным воздуховодом. Расположите край картона в соответствии с пунктирной параплельной пинией
- 3 Расположите треугольники, отпечатанные на листе картона в соответствии с краем корпуса (пунктирные линии).

![](_page_4_Figure_16.jpeg)

4 Отметьте положение отверстий для подвесных болтов.

# Монтаж дополнительного комплекта для автоматической очистки

1

Снимите фланец с опции и установите его на стороне всасывания внутреннего агрегата.

![](_page_4_Figure_20.jpeg)

- Для фланца используйте винты из пакета с принадлежностями (винты с шестигранной головкой).
- Второй фланец должен оставаться на дополнительном комплекте.
- 2 Навсегда удалите 4 винта, удерживающих обе тележки. (Винты используются только для транспортировки.)

![](_page_4_Picture_24.jpeg)

- 1 Защитная сетка
- 3 Уберите листы картона из-под обеих тележек. (См. рис. 3, поз. 1.)
- 4 Временно установите дополнительный комплект.
  - Переместите дополнительный комплект на внутренний агрегат с нижней стороны, чтобы зафиксировать фланцы вместе.
  - Прикрепите подвесной кронштейн к подвесному болту.
     Надежно закрепите его с помощью гайки и шайбы
     с верхней и нижней сторон подвесного кронштейна.
     (См. рис. 5)
    - 1 Гайка (приобретается на месте)
    - 2 Шайба для подвесного кронштейна (принадлежности)
    - 3 Затяните (сдвоенная гайка)
- 5 Проверьте выравнивание блока по горизонтали.
- 6 Затяните верхнюю гайку.
- 7 Закрепите оба фланца вместе с боковых сторон и снизу. Используйте винты с полукруглой головкой (принадлежности). (См. рис. 6.)
- 8 Соедините дополнительный комплект для автоматической очистки с внутренним агрегатом с использование жгута проводов (принадлежности) согласно рис. 7 и разделу "Работа с электрической проводкой".
- 9 Включите питание внутреннего агрегата, чтобы тележки выполнили инициализацию и переместились в парковочное положение (подождите, пока тележки не переместятся на сторону распределительной коробки = парковочное положение).
- 10 Временно снимите защитную сетку, отвинтив все винты (количество винтов зависит от размера корпуса) на нижней стороне.

- 11 Удалите все листы картона, которые первоначально были скрыты за обеими тележками (сторона, противоположная распределительной коробке). (См. рис. 3, поз. 2.)
- 12 Вставьте воздушный фильтр, согласно разделу "Ручная очистка фильтра"
  - Снимите пластину для крепления фильтра и вставьте воздушный фильтр в блок.
  - Тканевые полоски, прикрепленные к фильтру, должны находиться с нижней стороны.
  - Установите на место пластину крепления.
- 13 Установите защитную сетку.

Выполните пробный запуск автоматической очистки согласно разделу "Пробный запуск"

ПРИМЕЧАНИЕ	Фильтр не может быть вставлен внутрь блока, если
e ا	тележки не находятся в парковочном положении.

#### Монтаж декоративной панели

См. рис. 8

- 1 Декоративная панель
- 2 Соединительный штуцер на декоративной панели
- 3 Соединительный штуцер на дополнительном комплекте для автоматической очистки
- **4** Шланг
- 5 Пружина
- 1 Подсоедините шланг из комплекта принадлежностей к соединительному штуцеру на дополнительном комплекте для автоматической очистки. Второй конец шланга должен быть подсоединен к декоративной панели в сборе.
- 2 Выберите правильное положение в потолке для декоративной панели с учетом длины шланга.
- 3 Выполните отверстие в фальшпотолке. (Размеры 104×183 мм)
- 4 Отсоедините шланг от декоративной панели.
- 5 Закрепите декоративную панель на потолке с помощью пружин.
- 6 Снова подсоедините шланг к штуцеру декоративной панели.

# Работа с электрической проводкой

#### Общие указания

- Монтаж электропроводки и других электрических компонентов системы должен выполняться только аттестованным электриком в строгом соответствии с общеевропейскими и национальными стандартами и правилами.
- Чтобы подключить внутренний агрегат и дополнительный комплект для автоматической очистки, руководствуйтесь электрической схемой, закрепленной на корпусе блока.
- Все заводимые в блок кабели должны крепиться кабельными стяжками (принадлежности).
- Если кабель электропитания поврежден, то во избежание опасных ситуаций его замену должен выполнять производитель, сотрудник сервисной службы или иной квалифицированный специалист.

#### Способ подсоединения проводки

Снимите крышки распределительных коробок, как показано на рис. 7, и соедините внутренний агрегат и дополнительный блок с помощью жгута проводов (комплект принадлежностей)

- 1 Крышка распределительной коробки
- 2 Вход распределительной коробки для проводки низкого напряжения
- 3 Вход распределительной коробки для проводки высокого напряжения
- 4 Электрическая схема дополнительного комплекта
- 5 Распределительная коробка дополнительного комплекта
- 6 Жгут проводов (комплект принадлежностей)
- 7 Точка крепления
- Состыкуйте все разъемы согласно рис. 7.
- Убедитесь в том, что все разъемы надежно состыкованы.
- Необходимо зафиксировать жгут проводов с помощью кабельных стяжек (комплект принадлежностей). Используйте точку крепления, показанную на рис. 7.
- Закрепляя крышку распределительной коробки, следите за тем, чтобы не зажать провода.
- Убедитесь в том, что все провода, входящие в блоки, имеют такую форму, которая предотвращает проникновение воды внутрь.

![](_page_5_Figure_41.jpeg)

- Выполнив все подсоединения проводки, закройте зазоры во вводах кабелей в корпусе герметиком или изоляционным материалом (приобретается на месте) во избежание проникновения в агрегат мелких животных, воды и грязи, что может вызвать короткое замыкание в блоке управления.
- примечание В случае использования дополнительного комплекта для автоматической очистки с внутренним агрегатом FXDQ-A2/P2 обратитесь к своему дилеру Daikin, чтобы получить жгут проводов BAE20WH для успешного соединения внутреннего агрегата и данного дополнительного комплекта.

# ПРОБНЫЙ ЗАПУСК

Выполните пробный запуск дополнительного комплекта для автоматической очистки после завершения пробного запуска внутреннего агрегата.

Во время работы внутреннего агрегата пробный запуск дополнительного комплекта для автоматической чистки невозможен.

- Убедитесь в том, что крышки распределительных коробок внутреннего агрегата, наружного агрегата и дополнительного комплекта для автоматической очистки закрыты
- Включите питание внутреннего агрегата
  - Дополнительный комплект для автоматической очистки выполняет инициализацию (если тележки не находятся в парковочном положении), которая может продолжаться до 5 минут.
- Выполните пробный запуск автоматической очистки
  - · Подтвердите операцию очистки фильтра с помощью пульта дистанционного управления.

### Процедура тестирования с помощью пульта дистанционного управления

- 1 Остановите работу внутреннего агрегата.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку отмены не менее 4 секунд при включенной подсветке. Появится меню наладчика.
- 3 Выберите пункт Тест автомат. очистки в меню наладчика и нажмите кнопку меню/ввода.
- На базовом экране отобразится значок "<sup>™</sup><sup>™</sup><sup>™</sup>.
   Индикация исчезнет после завершения тестирования.
   Требуемое время тестирования составляет прибл.
   5–10 минут (в зависимости от размера корпуса).

![](_page_6_Figure_5.jpeg)

#### Подсветка для ЖК-дисплея

При нажатии любой кнопки подсветка будет работать прибл. в течение 30 секунд.

#### Позиции проверки при тестировании

Отметить ✓ прове- ренное	Позиции проверки
	Обе тележки перемещаются?
	Нет ли ненормального звука?
	Обе тележки перемещаются одновременно?
	Обе тележки перемещаются к концу корпуса?
	Обе тележки вернулись в исходное положение?

## Техническое обслуживание

Периодичность технического обслуживания дополнительного комплекта для автоматической очистки составляет 1 год.

![](_page_6_Picture_12.jpeg)

#### Предостережение

- В процессе технического обслуживания следует выполнить действия по следующим пунктам.
- Техническое обслуживание кондиционера производится только квалифицированными специалистами сервисной службы.
- Перед тем, как открыть доступ к электрическим контактам, обесточьте линию.

#### Ручная очистка фильтра

Если фильтр невозможно очистить от грязи, замените его. (Сменный фильтр поставляется в качестве запасной части.)

 Выверните один винт и сдвиньте пластину крепления в сторону, где находится распределительная коробка.

![](_page_6_Picture_20.jpeg)

- 1 Пластина крепления
- 2 Извлеките воздушный фильтр.
- 3 Очистите воздушный фильтр.

Воспользуйтесь пылесосом (А) или промойте воздушный фильтр водой (В).

(А) Использование пылесоса

![](_page_6_Picture_26.jpeg)

![](_page_6_Picture_27.jpeg)

Если фильтр сильно загрязнен, можно использовать мягкую щетку и нейтральное моющее средство. Удалите воду и просушите фильтр в тени.

4 Вставьте чистый фильтр на место, закрепите его пластиной крепления и вверните винт.

#### Очистка внутренней части

- 1 Снимите защитную сетку.
- 2 Очистите внутреннюю часть корпуса с помощью пылесоса или влажной ткани.
- 3 Выполните пробный запуск.
- 4 Используя пылесос, удалите остатки грязи из пылесборника. При перемещении тележки прижмите шланг пылесоса к выходу пылесборника на время не менее 30 секунд.

![](_page_6_Picture_35.jpeg)

- Щетка с пылесборником
- 2 Шланг пылесоса

Унифицированные условные обозначения на электрической схеме						
Применяемые детали и нумерация приведены на наклейке с электрической схемой, которая находится на блоке. Нумерация посредством упорядоченных по возрастанию арабских цифр применяется для каждой детали. Вместо цифр в представленных ниже кодах деталей используются символы ***.						
	: АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	÷	ЗАЩИТНОЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ			
	: СОЕДИНЕНИЕ		ЗАЩИТНОЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ (ВИНТ)			
00-(- 00,)-	: РАЗЪЕМ	<b>A</b> :	выпрямитель			
Ŧ	: ЗАЗЕМЛЕНИЕ	<b>——</b> —	РАЗЪЕМ РЕЛЕ			
	: МЕСТНАЯ ПРОВОДКА		КОРОТКОЗАМКНУТЫЙ РАЗЪЕМ			
- <u>-</u>	: ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	-0- :	КЛЕММА			
INDOOR	: КОМНАТНЫЙ БЛОК	:	КЛЕММНАЯ КОЛОДКА			
OUTDOOR	: НАРУЖНЫЙ БЛОК	○ ● :	ЗАЖИМ ПРОВОДОВ			
ВLК : ЧЕРНЫЙ	GRN : ЗЕЛЕНЫЙ	РИК : РОЗОВЫЙ	WHT : БЕЛЫЙ			
BLU : СИНИЙ	GRY : СЕРЫЙ	PRP, PPL : ФИОЛЕТОВЫЙ	YLW : ЖЕЛТЫЙ			
BRN : КОРИЧНЕВЫЙ	ORG : ОРАНЖЕВЫЙ	RED : КРАСНЫЙ				
A*D						
BS*	<ul> <li>ПЕЧАПАЯ ПЛАТА</li> <li>КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ,</li> <li>ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ</li> </ul>	PTC* :	ТЕРМИСТОР РТС			
BZ, H*O	: 3YMMEP	Q* :	БИПОЛЯРНЫЙ ТРАНЗИСТОР С ИЗОЛИРОВАННЫМ ЗАТВОРОМ (IGBT)			
C*	: КОНДЕНСАТОР	Q*DI :	УСТРОЙСТВО ЗАЩИТНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ			
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A	: СОЕДИНЕНИЕ, РАЗЪЕМ	Q*L :	УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРУЗКИ			
D*, V*D	: ДИОД	Q*M :	ТЕРМОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ			
DB*	: ДИОДНЫЙ МОСТ	R* :	PE3//CTOP			
DS*	: DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ	R*T :	ТЕРМИСТОР			
E*H	: НАГРЕВАТЕЛЬ	RC :	ПРИЕМНИК			
F*U, FU* (ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИВЕДЕНЫ НА ПЕЧАТНОЙ ПЛАТЕ ВНУТРИ КОНКРЕТНОГО БЛОКА)	: ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	S*C :	КОНЦЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ			
FG*	: РАЗЪЕМ (ЗАЗЕМЛЕНИЕ РАМЫ)	S*L :	ПОПЛАВКОВОЕ РЕЛЕ УРОВНЯ			
H*	: ЖГУТ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ	S*NPH :	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ (ВЫСОКОГО)			
H*P, LED*, V*L	: КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА, СВЕТОДИОД	S*NPL :	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ (НИЗКОГО)			
HAP	: СВЕТОДИОД (ЗЕЛЕНЫЙ ИНДИКАТОР ДИАГНОС	СТИКИ) S*PH, HPS* :	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ (ВЫСОКОГО)			
HIGH VOLTAGE	: ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	S*PL :	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ (НИЗКОГО)			
IES	: ДАТЧИК УМНЫЙ ГЛАЗ	S*T :	TEPMOCTAT			
IPM*	: ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ МОДУЛЬ ПИТАНИЯ	S*W, SW* :	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ			
K*R, KCR, KFR, KHuR		SA* :	ИМПУЛЬСНЫЙ РАЗРЯДНИК			
L	: ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ	SR*, WLU :	ПРИЕМНИК СИГНАЛА			
L* L*R	: ОБМОТКА : РЕАКТОР	SS* : SHEET METAL :	СЕЛЕКТОРНЫИ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ КРЕПЕЖНАЯ ПЛАСТИНА КЛЕММНОЙ			
N.#*		<b>T</b> iO				
		v, K <sup>*</sup> V :				
M*S		V K :	диодпонимост БЕСПРОВОЛНЫЙ ПУЛЬТ ЛУ			
MR* MRCW/* MRM* MPN*		¥* ·	КЛЕММА			
N	· НЕЙТРАЛЬ	∧ : X*M ·				
n=*	: КОЛИЧЕСТВО ВИТКОВ НА ФЕРРИТОВОМ СЕРЛЕЧНИКЕ	Y*E :	ЗМЕЕВИК ЭЛЕКТРОННОГО ТЕРМОРЕГУПИРУЮЩЕГО ВЕНТИЛЯ			
PAM	: АМПЛИТУДНО-ИМПУЛЬСНАЯ МОДУЛЯЦИЯ	Y*R, Y*S :	ЗМЕЕВИК ОБРАТНОГО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО КПАПАНА			
PCB*		Z*C ·	ФЕРРИТОВЫЙ СЕРДЕЧНИК			
PM*	: БЛОК ПИТАНИЯ	ZF, Z*F :	ФИЛЬТР ДЛЯ ПОДАВЛЕНИЯ ПОМЕХ			

# ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

#### Индикатор

# Наименования и функции

![](_page_8_Figure_3.jpeg)

- **1** Фильтр
- 2 Блок цилиндра
- 3 Щетка с пылесборником
- 4 Шланг
- 5 Декоративная панель
- 6 Распределительная коробка
- 7 Всасывание
- 8 Выход
- На рисунке показан дополнительный комплект для автоматической очистки с прозрачной верхней пластиной.

Функции, отличные от базового набора операций (например, включение/выключение, выбор режима работы, регулирование скорости вентиляторов и настройки температуры), устанавливаются на экране меню.

примечание ■ Не устанавливайте пульт дистанционного управления в местах, где возможно воздействие прямых солнечных лучей. Это может привести к обесцвечиванию или отказу дисплея.

- Не тяните и не скручивайте провод пульта дистанционного управления.
   В противном случае, это может привести к ошибке в работе пульта дистанционного управления.
- Не нажимайте кнопки на пультах дистанционного управления с помощью заостренных предметов. Это может привести к повреждению или неправильной индикации.

![](_page_8_Figure_17.jpeg)

#### 1 Кнопка выбора режима работы

 Нажмите эту кнопку для выбора предпочтительного режима работы. (Доступные режимы зависят от подключенной модели.)

#### 2 Кнопка управления скоростью вентилятора

 Используется для вызова экрана настройки объема воздуха. (Доступная скорость вентилятора зависит от подключенной модели.) Подробные сведения приведены в руководстве по эксплуатации контроллера.

#### 3 Кнопка меню/ввода

Используется для отображения главного меню.
 Используется для ввода выбранной настройки.

### 4 Кнопка вверх 🛦

 Используется для повышения заданной температуры.
 Выделяются следующие расположенный выше пункты. (Если кнопку держать нажатой, выделенные пункты будут прокручиваться непрерывно.)

Используется для изменения выбранного пункта.

### 5 Кнопка вниз 🔻

 Используется для понижения заданной температуры.
 Будут подсвечиваться следующие нижние пункты. (Если кнопку держать нажатой, выделенные пункты будут прокручиваться непрерывно.)
 Используется для изменения выбранного пункта.

#### 6 Кнопка вправо

 Используется для подсвечивания следующих пунктов с правой стороны.

- Каждый экран можно прокручивать вправо.

 Установки покинутого дома включаются с помощью этой кнопки, если ее держать нажатой в течение 4 секунд или более.

### 7 Кнопка влево ◀

- Используется для подсвечивания следующих пунктов с левой стороны.

- Каждый экран можно прокручивать влево.

- Настройки покинутого дома включаются с помощью этой кнопки, если ее держать нажатой в течение четырех секунд
- или более.

#### 8 Кнопка Включения/Выключения

После нажатия этой кнопки система начнет работу.
 После повторного нажатия этой кнопки система остановится.

### 9 Индикатор работы (зеленый)

Данный индикатор высвечивается в процессе работы.
 Данный индикатор мигает в случае ошибки.

#### 10 Кнопка отмены

Используется для возвращения к предыдущему экрану.

#### 11 ЖК-дисплей (с подсветкой)

- Подсветка будет работать прибл. 30 секунд после нажатия какой-либо кнопки.

Используйте кнопки, за исключением кнопки включения/ выключения, при включенной подсветке.

 Если для управления одним внутренним агрегатом используется два пульта дистанционного управления, будет включена подсветка пульта дистанционного управления, задействованного первым. (Подсветка двух пультов дистанционного управления не будет гореть одновременно.)

#### Жидкокристаллический дисплей

- Есть два типа экранов, то есть стандартный экран и подробный экран.
- По умолчанию устанавливается стандартный экран.
- Чтобы перейти к подробному экрану, выберите подробный экран в главном меню. Более подробную информацию можно найти в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к пульту дистанционного
- управления с проводным подключением. На каждом из следующих экранов объясняется состояние ЖК-дисплея относительно функции автоматической очистки

фильтра. Что касается содержимого ЖК-дисплея, когда изделие не находится в режиме автоматической очистки фильтра, см. руководство по эксплуатации, прилагаемое к пульту дистанционного управления с проводным подключением.

#### Стандартный экран

#### Подробный экран

Авто

![](_page_9_Figure_8.jpeg)

1. Экран "очистки"

1. Экран "очистки"

<sup>⊓ят</sup>11:03

Помещение

**20**℃

Вне дома

Охл 28∘с

Harp. 20°c

## 1 Экран "очистки"

• Отображается, когда изделие выполняет автоматическую очистку фильтра.

Соберите пыль из пылесборника. (См. стр. 10.)

#### 2 Сообщение

- Появится следующее сообщение:
- "Ошибка: Нажмите кнопку Меню."
- "Предупреждение: Нажмите кнопку Меню."

 Отображается при обнаружении ошибки или предупреждения. (См. стр. 13.)

- "Установка часов из меню"
- Отображается для информирования о том, что требуется установить часы. (См. стр. 9.)
- Изделие не будет запускать автоматическую очистку фильтра в указанный период, если не будут сделаны настройки.

# Настройка автоматической очистки фильтра

В соответствии заводской настройкой по умолчанию это изделие выполняет автоматическую очистку фильтра один раз в неделю.

Автоматическая очистка выполняется в том случае, если блок не работает и достигнуто заданное время. Только в качестве защиты функция очистки может принудительно прекратить работу блока и выполнить цикл очистки.

Например, если кондиционер работает в течение определенного времени после отображения знака очистки пылесборника.

ПРИМЕЧАНИЕ		Необходимы правильные настройки часов.			
	•	Если период автоматической очистки фильтра не задан, изделие выполняет автоматическую очистку фильтра с 12:00 до 15:00 (по умолчанию).			
		Если настройки часов не будут выполнены, изделие будет выполнять автоматическую очистку фильтра в неназначенное время			

#### Способ задания времени запуска

### Метод эксплуатации

1

2

3

![](_page_9_Figure_29.jpeg)

Вызовите экран главного меню.

🔁 Возврат Задание параметра 🛛 🖘

Нажимайте кнопки Аля выбора пункта Авто очистка фильтра на экране главного меню и нажмите кнопку меню/ввода.

Авто очистка фильтра	
Часы не настроены Настроить	
сейчас?	
Да Нет	
🛍 Возврат Задание параметра 🕨	
)	$(\cdot \bigcirc \cdot)$
Лата и Время	
Год 2011	
Месяц 01	
Число 01	
Четверг	
12:00	

 Если часы не установлены, появится один из представленных слева экранов.
 Нажимайте кнопки

а затем нажмите кнопку меню/ввода. Установите текущий год, месяц, число и время. (См. "Часы и Календарь" на стр. 9.)

\* Настройка времени необходима для задания времени пуска автоматической очистки фильтра.

![](_page_9_Picture_36.jpeg)

![](_page_9_Picture_37.jpeg)

![](_page_9_Picture_38.jpeg)

 Период будет изменяться при каждом нажатии кнопок k
 на экране Установка часов для автоматической очистки фильтра.

![](_page_9_Picture_40.jpeg)

Нажмите кнопку меню/ввода.
 Появится экран подтверждения настройки.

![](_page_9_Figure_42.jpeg)

экране подтверждения настроек. Нажмите кнопку меню/ввода для задания автоматической очистки фильтра и возврата к базовому экрану.

#### ПРИМЕЧАНИЕ.

Работа функции автоматической очистки фильтра занимает прибл. 5–10 минут. В зависимости от размера корпуса. В случае высокой запыленности окружающей среды цикл очистки занимает 10~20 минут.

Работа функции очистки, всегда в течение запланированного временного интервала продолжительностью 3 часа, начинается как можно скорее при соблюдении следующих условий:

- в течение первого часа функция очистки будет работать только в том случае, если блок не работает;
- в течение второго и третьего часа при наличии того же состояния, что и в течение первого часа, или когда блок находится с выключенным термостатом.

Блок будет пытаться выполнить очистку в течение следующего запланированного времени продолжительностью 3 часа, если она не была выполнена.

Если устройство, в случае системы VRV, не могло выполнить функцию очистки после истечения 2 последовательных запланированных временных интервалов по 3 часа, на пульте дистанционного управления отображается код ошибки АН09 (см. "ПРИМЕЧАНИЕ" на стр. 8). Код ошибки будет отображаться до тех пор, пока работа функции не будет завершена, но в течение всего времени блок может работать нормально.

В блоках серии SkyAir этот код ошибки не отображается.

#### Автоматическая очистка фильтра

Изделие имеет следующие три режима работы, каждый из которых может быть задан для автоматической очистки фильтра.

Режим работы	Описание	Уста- новка часов	Доступность для назначения времени пуска автоматической очистки фильтра
Работа по таймеру расписания	Выполняет автоматическую очистку фильтра в течение установленного периода, выбранного из 8 периодов.	$\checkmark$	$\checkmark$
Работа с 12:00 до 15:00	Выполняет автоматическую очистку фильтра в течение установленного на заводе- изготовителе периода времени (с 12:00 до 15:00).	$\checkmark$	×
Работа с автоматически м управлением	Выполняет автоматическую очистку фильтра в соответствии с опорным сигналом управления.	×	Хили√

#### Подготовка

Для назначения периода для автоматической очистки фильтра по мере возможности избегайте выбора периодов времени, когда изделие находится в режиме кондиционирования воздуха. Если период автоматической очистки фильтра перекрывается работой изделия с кондиционированием,

изделие может принудительно остановить кондиционирование воздуха и начать автоматическую очистку фильтра.

Если появляется сообщение "Установка часов из меню", снова выполните настройки часов, чтобы автоматическая очистка фильтра выполнялась в течение указанного периода.

ПРИМЕЧАНИЕ		Изделие	будет	переводи	ться	в	режим
<u>e</u> le		автомати	ческого у	правления	, за ис	ключ	ением
-		случаев,	когда на	стройки ча	сов вы	полн	яются
		снова, ес	ли часы с	брасываю	тся по і	какой	і-либо
		причине	(наприме	р, на изде	елие не	е под	цается
		питание і	в течение	48 часов и	ли долі	ьше).	
	-	Изпопио	MOVAT		поролг	шой	1113/64

 Изделие может создавать небольшой шум, когда пыль удаляется с помощью щетки.

## Часы и календарь

#### Установка времени

Метод эксплуатации

![](_page_10_Figure_20.jpeg)

![](_page_11_Figure_0.jpeg)

Нажмите кнопку меню/ввода для установки часов и возврата к базовому экрану.

При настройке параметров автоматической очистки фильтра дисплей возвращается к экрану для задания периода автоматической очистки фильтра. (См. стр. 8.)

Если изделие используется в местах с чрезмерной запыленностью, можно выбрать более короткие интервалы. Могут быть настроены следующие интервалы: без индикации, 672 ч, 168 ч и 24 ч.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы изменить заданный на заводеизготовителе интервал отображения значка сбора пыли, обратитесь к своему установщику Daikin.

Место индикации		Знак сбора 1	Знак сбора 2	Знак сбора 3
Пульт дис- танцион- ного	ЖК- дисплей	Появляетс я знак СССС-	Появляетс я знак С	Появляется индикация "АН-05" (знак ошибки)
управления	Индикатор работы	Горит	Мигает	Мигает

# ПРИМЕЧАНИЕ

Когда появляется индикация б соберите пыль в коробку. Если пыль не будет удалена, возможен сбой

# Сбор пыли пылесосом

бпока

- 1 С помощью пылесоса удалите пыль из пылесборника по завершении подтверждения знака сбора пыли.
- 2 Подсоедините предусмотренную соединительную трубу и крепление для сопряжения с трубой пылесоса. Вставьте соединительную трубу и крепление в трубу пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ	Соединительную	трубу	можно	приобрести
يلم	отдельно в качес	тве опци	A BAEVAC	СЕР. Она не
	поставляется в	вместе	с допо	олнительным
	комплектом для ав	втоматичес	ской очист	ки.

![](_page_12_Figure_10.jpeg)

- 1 Труба пылесоса с внутренним диаметром от 32 до 38 мм
- 2 Труба пылесоса с внутренним диаметром от 38 до 42 мм
- 3 Труба пылесоса
- 4 Соединительная труба
- 5 Крепление

При хранении соединительной трубы используйте прилагаемое крепление VELCRO и выполните следующую процедуру.

![](_page_12_Figure_17.jpeg)

- **1** Пример 1
- **2** Пример 2
- 3 Соединительная труба
- 4 Шланг и труба пылесоса
- 5 Плоская поверхность в месте хранения
- 6 Крепление VELCRO

#### Пример 1

- Снимите разделительную бумагу с двухсторонней липкой ленты на обратной стороне крепления VELCRO и установите крепление VELCRO на плоскую поверхность в месте хранения.
- 2 Прижмите крепление VELCRO соединительной трубы к креплению VELCRO, установленному на шаге 1.

#### Пример 2

Для хранения соединительной трубы обмотайте крепления VELCRO, закрепленные на соединительной трубе, вокруг шланга или трубы пылесоса.

- примечание Крепление нельзя подсоединять к трубе пылесоса без круглого переднего конца (например, ручного пылесоса) или к трубе, которая имеет посередине отверстие для выхода воздуха. Если крепление не может быть подсоединено к вашему пылесосу, обратитесь к дилеру Daikin.
  - Используйте пылесос с минимальной мощностью всасывания 300 Вт.
  - Не используйте пылесос, заполненный пылью и обладающий низкой мощностью всасывания.

\* Использование вышеуказанного пылесоса может привести к сбою в сборе пыли.

3 Вставьте передний конец соединительной трубы во впуск для сбора пыли на воздухозаборной решетке справа внизу. Затем насадите передний конец на внутренний воздухозаборник до защелкивания переднего конца.

![](_page_12_Figure_34.jpeg)

- Впуск сбора пыли
- 2 Воздухоприемник
- 3 Соединительная труба
- 4 Поднимается прибл. на 10 мм
- 4 Когда передний конец соединительной трубы будет плотно контактировать, включите пылесос с максимальной мощностью всасывания и выполните уборку пыли на протяжении не менее 10 секунд.

Убирая пыль, отводите шланг и возвращайте его обратно несколько раз.

#### Метод эксплуатации

1

2

![](_page_13_Figure_2.jpeg)

- Когда настанет время для сбора пыли из пылесборника, в нижней части базового экрана будет периодически появляться знак сбора " "".".
- При появлении этого состояния нажмите кнопку меню/ввода на базовом экране.

![](_page_13_Figure_5.jpeg)

- После удаления пыли из пылесборника нажимайте кнопки <> на экране подтверждения сбора и выберите па
- Нажмите кнопку меню/ввода для сброса знака сбора пыли.

# Возможные неисправности и способы их устранения

Следующие признаки не являются признаками неисправности.

При	Возможная причина	
Генерируется небольшой щелкающий шум.	Отображается "", или	Звук движения тележек.
Генерируется шум движения.	индикатор на панели мигает зеленым светом (*).	Звук движения щетки.
Работа кондиционера изделия временно прекращается.		Пылесборник заполнен, а автоматическая очистка фильтра недоступна.

\* Заводская настройка не позволяет индикатору мигать зеленым светом.

Проверьте перед вызовом технических специалистов.

Признак	Возможная причина	Средство устранения неисправности
Пыль прилипает к воздушному фильтру (пыль падает).	В помещении имеется большое количество пыли в результате очистки помещения.	Остановите работу кондиционера до завершения уборки помещения. При необходимости очистите воздушный фильтр.
	Пылесборник заполнен.	Удалите пыль с помощью пылесоса. (См. стр. 11.)
На экране пульта дистанционного управления появляется индикация "АН", и индикатор работы будет мигать.	Пылесборник заполнен.	Удалите пыль с помощью пылесоса и подтвердите это на пульте дистанционного управления. (См. стр. 12.)

Признак	Возможная причина	Средство устранения неисправности
Знак сбора пыли появляется вскоре после удаления пыли с помощью пылесоса.	Проверьте периодичность очистки пылесборника.	Задайте предпочтительное время.
Изделие не работает в соответствии с настройками таймера.	Настройки в пульте дистанционного управления неправильные?	Снова выполните настройки на пульте дистанционного управления.
На экране пульта дистанционного управления отображается код ошибки АН-14.	Одна или обе тележки не перемещаются от одной стороны к другой в течение 300 секунд.	Убедитесь в том, что удалены 4 винта, удерживающие тележки и листы картона, расположенные под тележками и за ними. Остановите операцию очистки выключите питание внутреннего агрегата, подождите 10 секунд. Включите питание внутреннего агрегата и убедитесь в отсутствии каких- либо предметов, из-за которых тележка не достигает концевого выключателя

Если после проверки, описанной выше, изделие все еще не в порядке, обратитесь к вашему дилеру Daikin. Заказчик не должен предпринимать попыток ремонта изделия.

#### В следующих случаях обращайтесь к дилеру Daikin

**A** •

#### В случае неисправности кондиционера (например, при обнаружении горелого запаха), остановите кондиционер и выключите питание.

Дальнейшая эксплуатация при данных обстоятельствах опасна, поскольку может привести к отказу, поражению электрическим током или возгоранию.

Признак	Меры, которые следует предпринять перед вызовом технических специалистов		
Часто сгорает предохранитель или срабатывают защитные устройства, такие как автоматический выключатель и автоматический выключатель с функцией защиты при утечке на землю.	Не ВКЛЮЧАЙТЕ изделие.		
Неправильная работа кнопок на пульте дистанционного управления.	ВЫКЛЮЧИТЕ изделие.		
Имеются другие неисправности или сбои.	Остановите работу изделия.		
На базовом экране пульта дистанционного управления мигает одно из следующих сообщений. "Ошибка: Нажмите кнопку Мень." * Индикатор работы будет мигать. "Предупреждение: Нажмите кнопку Меню." * Индикатор работы не будет мигать.	Проверьте коды ошибки. (см. ниже)		

#### Метод эксплуатации

![](_page_14_Figure_2.jpeg)

В случае возникновения ошибки на базовом экране будет мигать одна из следующих индикаций.

> "Ошибка: Нажмите кнопку Меню." \* Индикатор работы будет мигать.

- индикатор рассты судет мигать.
- "Предупреждение: Нажмите кнопку Меню." \* Индикатор работы не будет мигать.
- Нажмите кнопку меню/ввода.

![](_page_14_Picture_8.jpeg)

- Код ошибки мигает, и появится контактный адрес и наименование модели.
- Сообщите дилеру Daikin код ошибки и наименование модели.

## Послепродажное обслуживание

	Не ремо	разбирайте нтируйте бл	, не 10к.	видоизме	няі	йте	и	не
	Такие	действия	могут	привести	к	пор	ажен	нию
	элект	рическим то	ком или	і возгорани	Ю.			
	Обра	гитесь к дил	epy Dai	kin.				
	He	меняйте	мест	гоположен	ие	I	и	не

перестанавливайте самостоятельно. Неправильная установка может привести к поражению электрическим током или возгоранию. Обратитесь к дилеру Daikin.

Остерегайтесь возгорания в случае утечки хладагента. Если кондиционер неисправен, то есть, не охлаждает и не нагревает воздух, причиной этому может быть утечка хладагента. Обратитесь за помощью к дилеру Daikin. Хладагент внутри кондиционера безопасен и обычно не протекает. Однако в случае утечки, контакт хладагента с открытой горелкой, нагревателем или плитой может привести к появлению токсичного газа. Не используйте кондиционер, пока квалифицированный обслуживающий персонал не подтвердит устранение утечки.

#### При отправке в ремонт укажите следующее

- Наименование модели
- · Дата монтажа
- · Состояние неисправности: Как можно точнее.
- · Ваш адрес, имя и номер телефона

#### Период хранения ответственных запасных частей

Ответственные запасные части — это компоненты, которые необходимы для поддержания функции изделия.

Компания Daikin имеет запас ответственных запасных частей для работы кондиционера в течение девяти лет после прекращения производства кондиционера.

# Приблизительные нормативы периодичности технического обслуживания компонентов

Наименование основного компонента	Периодичность осмотра
Фильтр	1 год

- ПРИМЕЧАНИЕ в этой таблице показаны основные компоненты. Для получения дополнительной िक информации обратитесь к договору на осмотры в процессе технического обслуживания. Периодичность замены зависит от состояния
  - порлоди поотв замены зависит от состояния фильтра при ежегодном техническом обслуживании. Если пыль невозможно очистить, замените фильтр.
  - В зависимости от условий места установки требуется регулярный осмотр.

Для получения дополнительных сведений обращайтесь к дилеру Daikin. Кроме того, капитальный ремонт или внутренняя очистка изделия, проводимая персоналом, не авторизованным компанией Daikin, может не попасть под действие гарантии Daikin.

#### Запрос

Обратитесь к дилеру Daikin по вопросам послепродажного обслуживания.

## ТРЕБОВАНИЯ К УТИЛИЗАЦИИ

![](_page_14_Picture_32.jpeg)

На батареях под этим обозначением может быть напечатан химический символ. Этот химический символ означает, что в батарее содержится тяжелый металл в концентрации, превышающей определенное значение. Возможные химические символы:

■ Pb: свинец (>0,004%)

Не пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж изделия, удаление хладагента, масла и других частей должны проводиться квалифицированным установщиком в соответствии с местным и общегосударственным законодательством.

Блоки и использованные батареи необходимо сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования.

Обеспечивая надлежащую утилизацию, вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

За более подробной информацией обращайтесь к установщику или в местные компетентные органы.

# DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

## DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium